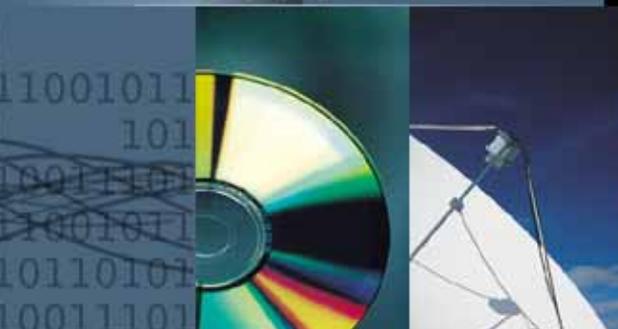


Bonjour,  
bienvenue !



# CH-Gesetzesdatenbank

## Système de gestion des documents législatifs



Urs Paul Holenstein  
Ardita Driza Maurer



Omar Abou Khaled  
Houda Chabbi Drissi  
Mario Ramalho



# Plan de la présentation

- Objectifs et perspectives
- Problématiques
- Solutions
- Démonstrations
- Conclusions



# Objectifs du projet

Le projet vise:

- *La démonstration de l'importance et le rôle des nouvelles technologies dans l'amélioration de la création et la publication des documents législatifs*
- Deux objectifs concrets
  1. La création d'un modèle générique pour la structuration des documents législatifs
  2. La spécification d'une architecture distribuée qui vise à:
    - Intégrer l'existant en respectant la spécificité du fonctionnement de chaque canton
    - Offrir un service flexible, guidé, et personnalisable aux citoyens suisse pour accéder aux lois



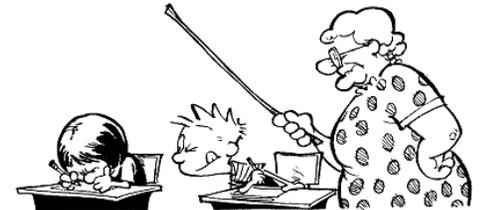
# Problématique actuelle

- Au niveau de la pérennité des données
  - Pas de format pérenne pour l'archivage
  - Pas d'indications sur les moyens de conversion des formats propriétaires vers des formats pérennes
- Au niveau du processus de production des lois
  - Pas d'approche systématique et unifiée pour favoriser l'intégration et la communication entre différents services



# Problématique actuelle

- Au niveau service pour les citoyens
  - Pas de prise en charge des besoins (guider le citoyen)
- Au niveau des possibilités de recherche et d'accès à l'information
  - Pas très précise
  - Pas d'accès historique
  - Diversité des supports (CD, Internet, Papier, etc.)
- Au niveau de l'intégration des services
  - Disparité et hétérogénéité entre les différents systèmes
  - Absence de communication au niveau applicatif
  - Absence de modèle fédérateur pour les lois fédérales et cantonales



# Approche de solution

- Au niveau de la pérennité des données
- Au niveau du processus de production des lois
  
- Au niveau service pour les citoyens
- Au niveau des possibilités de recherche et d'accès à l'information
- Au niveau de l'intégration des services

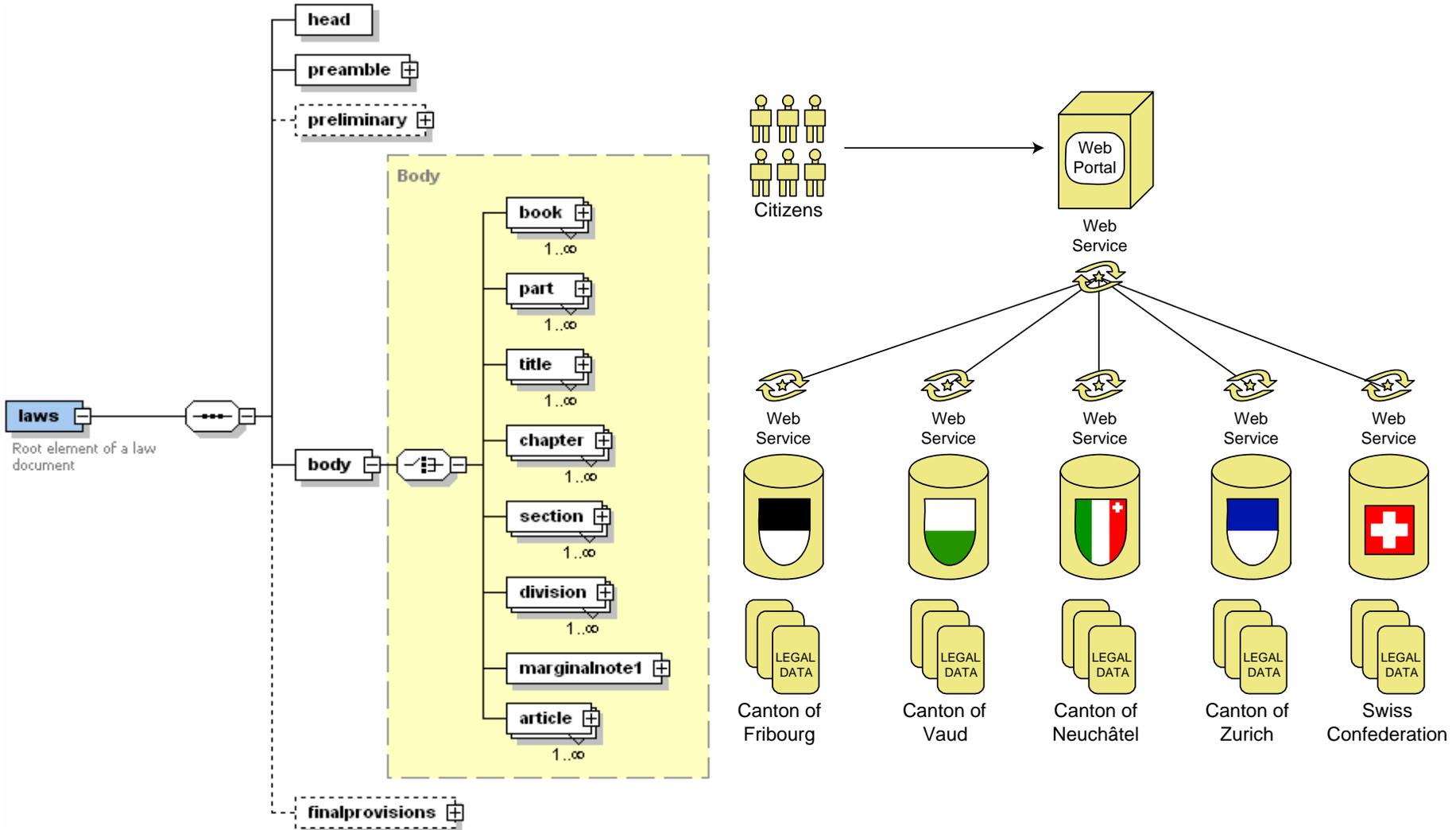
Modèle générique



Portail unifié



# Approche de solution



**Département  
des Technologies  
de l'information  
et de la communication**

Informatique  
Télécommunications

# Démonstrations



**Ecole d'ingénieurs et d'architectes de Fribourg  
Hochschule für Technik und Architektur Freiburg**

**Hes·SO**  
Haute Ecole Spécialisée  
de Suisse occidentale

# Démonstration 1

- Scénario:
  - un agent de l'état utilisant un système novateur pour l'édition des lois
- Approche de solution
  - Éditeur WYSIWYG de formulaire structuré, simple et intuitif respectant un modèle générique.
- Démonstration
- Discussion



# Démonstration 2

- Scénario:
  - un agent voulant recycler les données stockées dans un format propriétaire vers un format pérenne
- Approche de solution
  - Restructuration des documents non structurés selon le modèle générique
- Démonstration
- Discussion
  - Approche préliminaire
    - Conversion automatique
    - Affinage par un spécialiste humain
  - Recyclage des anciens données dans un format pérenne



# Démonstration 3

- Scénario:
  - un juriste voulant vérifier la mise à jour des données dans un document
- Approche de solution
  - Aide contextuel à la rédaction
- Démonstration
- Discussion



# Démonstration 4

- Scénario:
  - un citoyen voulant accéder à des informations ciblées dans une base d'un canton
- Approche de solution
  - Portail unifié
  - Recherche de documents législatifs
  - Recherche par mot-clés
- Démonstration
- Discussion



# Démonstration 5

- Scénario:
  - un citoyen voulant comparer un thème entre deux cantons
- Approche de solution
  - Portail unifié
  - Alignement des lois cantonales
- Démonstration
- Discussion



# Les technologies de pointe

- Une architecture "le tout XML"
  - Suite bureautique (Office 2003)
    - InfoPath, Word, et Smart DOCS
  - Base de données Native XML (TAMINO - Software AG)
    - Stockage persistant et pérenne des documents législatifs
    - Modèle générique et extensible pour les lois
    - Recherche complexe et ciblée (lois, articles, termes, dates, etc.)
  - Les Web Services
    - Approche de solution pour l'intégration et la communication des systèmes distribués et hétérogènes



# Conclusion

- La famille des technologies XML est la solution idéale pour obtenir:
  - Des données législatives pérennes
  - Des données législatives facilement accessibles, manipulables et publiables
  - Des approches d'intégration simple et puissante au niveau applicatif
  - Un portail unifié offrant aux citoyens un service guidé et personnalisable.



Département  
des Technologies  
de l'information  
et de la communication  
Informatique  
Télécommunications

# Questions



Ecole d'ingénieurs et d'architectes de Fribourg  
Hochschule für Technik und Architektur Freiburg

Hes·SO  
Haute Ecole Spécialisée  
de Suisse occidentale